

Opomin pred prisego, zapriseganje in zaslišavanje prič v slovenskem jeziku (l. 1729.).

Priobčil P. pl. Radics.

(Konec.)

Lete fo pak te befséde, katere Vi bofte perségle:

Juramentum.

Jeft N: N: persefhem * nar poprei * Bogù Ozhetu *, Sinù, ienu S. Duhu * Lubi Divízi Marij * u'sem Bofhiem Suetníkam * ienu Suetnízam, ienu u'sem Angelzam *: de ieft u'seh teh rezheh, v' katérih sem ieft k' ene prizhe poslàn, ienu v'prafhan bodem, koker ie mene prou vedeozhe, polek v'se resnize; pres v'sega Saderfhaina ali sataiéna, nikàr fa periafnast, nikàr fa blagù, srebrù ali slatù, nikar sa moi nuz, sa nobénu mítu, ali dar, bode sa botríntvu ali shlachto: ampak Sa same pravíze volo, polek v'se resnize ozhem pravízihu govoríte; v'tem tudi nezh Samouzháte, ne sataíte. koker mene pravi Buch, ienu ta Sute Evangéli, moia Cathólishka Vira, ienu ta prefhégnana pres v'sega mádefha spozhéta Divíza, Mati Bofhia Maria, ienu v'se Suetníke na moi pósledne dan, kadar se moia Dusha od telefsa lozhíla bode, k' isvelizhainu pomágei, ienu po Sute Bofhie Vole, oku ieft danefs eno befsédo krívu perséfhem, na letem Sute v' prizho od Gospúda Boga straffan, tankei od negove suete gnade, ienu mílofte od geméínschaffte v'seh Suetníkou ienu Suetníz, na vek ienu kumei odlózhen bode. Amen.

* Lete Persége se obéden Pravizhen kershenek nima bate: Sakai, kadar Eden ies práviga Virnega serza, sa pravíze volo perséfhe, En tak skufi leto perségo sámiga Gospúda Boga, kateri je ta Vezhna Pravíza, huale, ienu u' take vífhe suoio pravo Viro spofná ienu poterde. Satéga volo tudi ta S. Psalmíft na dua ienu fhestdesétemu Psalmu govori: Laudabuntur omnes, qui iurant in Eo: De u'se taiste, kateri v' Bofhiem ftrahe ienu pravízihu perséfheio, bodo od Gospúda Boga pohuálene.

„Formula Etlicher
Gemeinen Frog-Stück in Krainischer
Sprach“.

I.

Ste perségle? ienu fte prou fastopile, kai f' ena grofovítna straffenga enemu krívù persefhenemu Zhloveiku, taku dobru na letem, koker na v' unem suetu naprei stoí?

(* Taku imate veidete, de kar kole Vafs iest sedai bodem prashau, Vi per vashe persege ienu per Ifvelizhainu vashe Dushe, ste doufhni v'se po pravize, kokar Vam ie per vashe Pámete prou veideiozhe, poveidate. Kar prou veifte, taku rezite: leitù veim, kar naveifte, rezite: letù sem shlishau. Jenu kadar Vi moie prashaine be nefastopili, taku poprafhaite mene vezhkrat, ienu nikar popreit odguvar na daite, ampak de mene prou bofte fastopili. Sakài imate veidete, de kadar kole Vi ies to narmaine befsédo dergazhe, kokar Vi veifte ienu fnafte, bofte mene odgovorili, bódese letemù, sa kateriga Vi prizhuite k' nuzu ali k' shkóde, taku ie Vasha perséga fausch; ienu nabofte, nikar le na letem suetu, obene srezhe iméli, ampak tudi v' unem, na vek ienu kumei od S. Bofhiega Oblzhia odvérfhene.

II.

Ste Vi ta ogled letega kraia, od kateriga ie leta sfriffunga, prou notre u'fele?

III.

Vam ie leta krai fnan? Ste Vi lete roiene, ienu ftoiezhe?

IV.

Kulukain ste stare? Kulukain polnete?

V.

Ste se Vi k' lete prizhenge sami ponudele? Ali, v' kakeshne vifhe ste Vi sa prizhe lefsem pershle?

VI.

Ste Vi v' lete Rezhe ies kakeshnem dobizhkam sapopadene? Ali natroftate se Vi eniga nuza, kadar bi leto Praudo Gospud N: dobiu?

VII.

Ste Vi Gospodu N: kateri Vas ie sa prizho postavu, u' kakeshne vifhe perdian?

VIII.

Ni se Vam Gospud N: (ali negove ludie) u' kakeshne vifhe samiru? De Vi satega Volo ies eniga serda zhes Gofpuda N: mislete prizhate? ienu nemu skufi Vashu prizhaine skoditi.

IX.

Ste se Vi ies Gospudam N: ali ies negovem Ludiem, ali ies letem drugim prizhame pogovorili? Ali, ste Vi bli od kateriga poduzhéne ienu naftiftane, kar be Vi imeli prizhate?

X.

Ni Vam kateri dar, mitu ali shenkilu, sa letu kar be Vi imeli prizhate, oblublenu? Ali ste fhe morebiti kai taziga preielle? Ali se she imate troftate?

XI.

Naboiete se Vi ene samire ali straffenge per Gospudu N: kadar be Vi k' negovimu nuzu, ienu sa nega prou naprizhale?

XII.

Na mislete Vi Gospudu N: le sa vashiga dobizhka volo prizhate? ienu nemu pomagáte leto prauo dobite k' letemu zilu ienu kanezu: de be Vi pokler taifte Gemainè, hoftè etc. se shiher potftopile?

XIII.

Na boiete se Vi ene skode, kadar be Gospud N: super katériga Vi sa prizho ste postávlene, leto prauo dobiu?

XIV.

Ste Vi per lete Rubeshne (per letemu boiu etc.) v' prizho bli? ienu ste tudi Vi k' letemu kai pomagále?

XV.

Niste Vi sa vashiga dobizhka volo Gospuda N: k' lete Rubeshne, Praude etc. perpravele? ienu nega k' letemu nashúntale, ienu nastiftale?

XVI.

Ste Vi (ienu lete druge Prizhe) u'se eniga pofténega fhevleina?

XVII.

Komù peru'óshete Vi leto prauo dobié? ienu sakai?



Iz pravosodne prakse.

Civilno pravo.

a) Podsodnost za pokojninske zahteve mestnih stražnikov.

V pravdi Jakoba V. proti mestni občini celjski zaradi priznanja letne pokojnine spr. je c. kr. okrožno sodišče v Celju po sklenjeni ustni razpravi spoznalo, da se ugodi ugovoru nedopustnosti pravdne poti, izreče sodna nepristojnost in ničnost dosedanjega postopanja ter tožba zavrne, troški pa da se medsebojno pobotajo.

Razlogi.

Tožitelj Jakob V., ki je služil za mestnega stražnika v času od 27. januarja 1891 do 1. aprila 1899 je postal dne 1. aprila 1899 nesposoben za službo. Tožena občina mu je privolila celoletno plačo